

αὕτη ἦναι τοῦ πατρός σας, εἶναι λίαν θετική.

— Εἶναι τοῦ πατρός μου, δὲν ἀμφιβάλλω οὐχ ἦναι, ἀνέγνωσα αὐτὴν τρεῖς πρὶν ἢ ἀποφασίσω. Ἐπὶ τέλους, ἐκάλεσα τὸν κόμητα, ὅστις εἰσῆλθε παραχρῆμα, ὅπερ μοι ἀπέδειξεν, ὅτι περιέμενε πρὸ τῆς θύρας. Ἐκράτουν τὴν ἐπιστολὴν εἰς τὴν χεῖρά μου.

— Λοιπὸν, μοι εἶπεν, ἀνεγνώσατε;

— Ναι, ἀπεκρίθην.

— Ἀμφιβάλλετε εἰσέτι περὶ τῆς ἀφοσιώσεως καὶ τοῦ σεβασμοῦ μου;

— Καὶ ἐὰν ἀμφεβάλλον, κύριε, ἀπεκρίθην, αὕτη ἡ ἐπιστολὴ μοι ἐπιβάλλει τὴν ἐμπιστοσύνην. Τώρα, κύριε, ἄς ἴδωμεν. Ὑποτιθεμένου ὅτι προτίθημι νὰ ἐνδύσω εἰς τὰς συμβουλὰς τοῦ πατρός μου, τί ἐννοεῖτε νὰ πράξῃτε;

— Νὰ ὁδηγήσω ὑμᾶς εἰς Παρίσιους, δεσποίνης· ἐκεῖ εἶναι εὐχερέστερον ν' ἀποκρύψω ὑμᾶς.

[Ἐπεται συνέχεια].

Δμλ.

Η ΠΑΤΡΙΣ ΠΡΟ ΠΑΝΤΟΣ

(Συνέχεια καὶ τέλος, ἴδε προηγουμένον φύλλον)

Ἀπάντησις τῆς Μαρίας

«Ἐν Στρασβούργῳ τὴν 25 Δεκεμβρίου 1870.

«Αἱ ἐπιστολαὶ σας μοι παρεδόθησαν προχθές, ἀγαπητέ μοι Γουλιέλμ. Σὰς ταρασσὶς διότι δὲν σὰς ἀπήντησα οὐδαμῶς. Διὰ τοῦ νοῦ μου σὰς ἀκολούθῃ πανταχοῦ, καὶ δὲν παύω παρακαλοῦσα τὸν Θεὸν νὰ σὰς ποσστατεύῃ ἐν τῷ μέσῳ τῶν κινδύνων τοῦ πολέμου. Ἀλλ' οἱμοὶ φίλε μου, τὰ νέα, ἅτινα θὰ σὰς παράσχῃ, θέλουσι σὰς καταλυήσῃ. Μόλις τολμῶ νὰ σὰς ἀφηγηθῶ τὰ λυπηρὰ συμβάντα.

«Ὁ πατὴρ μου καὶ ἡ ἀδελφὴ μου ἀπέθανον, Γουλιέλμ· προσβλήθηντες ἀμφότεροι ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ὀδουζίου, ἐξέπνευσαν ἐν τῇ ὁδῷ, δέκα βήματα μακρὰν ἀπὸ τῆς πυρπολούμενης οἰκίας μας. Ὁ Αὐγουστὺς ἔπεσαν ἐπὶ τῶν προχωμάτων μας, ὑπὸ τοῦ ὀφθαλμοῦ τῆς Λουκίας. Ἐκτοτε ἀπώλεσε τὸ λογικὸν τῆς· ὁ κ. Βωέ ἐγρήσεν ὡς εἰ παρήλθον ἐξοκοσιν ἔτη· ὁ κ. Φριδὲλ ἠτυοκτόνησε διὰ πυροβόλου καθ' ἣν ἡμέραν οἱ Γερμανοὶ εἰσῆλθον ἡδυστυχῆς μητὴρ μου, ἡ ἄλλοτε τοσοῦτον παιδρὰ, δὲν παύει κλαίονσα. Ὡς πρὸς ἐμεῖ, ἀπὸ πολλοῦ ἤθελον ὑποπέσει εἰς τοιαύτας δοκιμασίας, ἐὰν δὲν ὑπελείπετο νὰ ἐκτελέσω καθήκον τι παρ' ἐκείνη, ἥτις οὐδένα ἔχει πλέον ἄλλον πλὴν ἐμοῦ ἐν τῷ κόμῳ τούτῳ.

«Ἰδοὺ, Γουλιέλμ, ὅποιον συμφορῶν πρόξενος· ἐγένετο ἡμῖν ὁ πόλεμος. Οὐδὲν ἂν ἀναφέρω περὶ τῶν ὀλικῶν ἀπωλειῶν. Τί εἰσιν αὗται ἀπέναντι τῶν λοιπῶν; Περὶ τῆς κατεστραμμένης οἰκίας μας, τοῦ μετρίου ἡμῶν ἐνδιαιτήματος, ἐς αἰὶ ἀπολεσθέντος, δὲν με μέλει· καθ' ὅλου ἔχω θάρρος, θὰ ἐργασθῶ καὶ θὰ κερδήσω τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἀναγκαῖα ἐμοῦ τε καὶ τῆς προσφιλοῦς μοι μητρός.

«Τούτοις, Γουλιέλμ, πρέπει νὰ ἐννοήσῃτε ὅτι τὸ πᾶν τετέλεσται μεταξύ ἡμῶν· ἐν τῷ μέσῳ τῶν φλογῶν τοῦ Στρασβούργου, ἐπὶ τὸν αἵματορροῦ των σωμάτων τοῦ πατρός μου καὶ τῆς ἀδελφῆς μου, ὥρισθον ὅτι δὲν θὰ γείνω ποτὲ σύζυγος Γερμανοῦ. «Αἱ ἡγεῖμαι καλῶς ὅτι δὲν εἶθε υπεύθυνος δι' ὅλας αὐτὰς τὰς φρικαλεότητας, καὶ δὲν ἀγνοῶ ὅτι τὰς οἰκτεῖρετε, καὶ καταρᾶσθε ὅσον καὶ ἐγώ. Ἀλλ' ὅλα ταῦτα δὲν σὰς ἐμποδίζουν τοῦ νὰ ἀνήκῃτε εἰς τὸ ἔθνος, ὅπερ τοσαῦτα καθ' ἡμῶν διέπραξε. Καθ' ἣν ἡμέραν ἤθελον θέσει τὴν χεῖρά μου ἐντὸς τῆς ἰδικῆς σου, θὰ μοι ἐφαίνεται ὅτι βλέπω κείνους, οὓς ἀπώλεσα, ἐξέρχόμενους τοῦ τάφου των· ἔνα μὲ ἀπαρνηθῶσι. Σὰς θρηνῶ ὡς τὸν μνηστῆρα τῆς ἐκλογῆς μου, ὃν ὁ θάνατος θὰ μοι τὸν ἀφῆραξε τὴν προτερῖαν τοῦ γάμου μας. Δὲν θὰ ἐπανιδωθῶμεν πλέον, εἶναι αἰώνιος ἀποχαιρετισμός, ὃν σὰς πέμπω.

«Ἀς φαντασθῶ ὅτι εὗρετε τὸν θάνατον ἐν τῷ πολέμῳ καὶ ὅτι φέρω τὸ πένθος σας συγχρόνως μετὰ τοῦ πένθους τῶν ἐμῶν. Φαντάσθητε ὅτι ἀπωλέσθην μετὰ τοῦ πατρός μου καὶ μετὰ τῆς μικρᾶς μας ἑλπίδος, καὶ συλλογισθῆτε ἐνίοτε ὅτι τὴν μνηστῆρ σὰς χωρίζει ἀφ' ὑμῶν ἄβυσσος βαθυτέρα τῆς θαλάσσης.

«Ἡ ἀπόφασίς αὕτη δὲν μοι ἐνεπνεύσθη ὑπὸ παροδικῆς ἐξάψεως! Οὐδέποτε θὰ μεταβάλω γνώμην. Δύο μῆνες παρήλθον ἀπὸ τῆς ἀποφάδος ἡμέρας, χωρὶς ἡ καρδία μου νὰ αἰσθανθῇ καὶ ἐπιμῖαν μόνην στιγμὴν ἐν τῇ ἐλαχίστην ἀδυναμίαν. Ἐὰν ἐπανέλθῃτε εἰς Στρασβούργον, μὴ ζητήσῃτε νὰ με ἐπανιδῆτε, θὰ ἦτο ἀνωφελές. Τρέφω μεγίστην πρὸς ὑμᾶς ὑπόληψιν ὡς βεβαιωθέντα καὶ ὡς μαθόντα νὰ ἐκτιμᾶτε τὴν διαγωγὴν μου, ὅτι θὰ με ἐννοήσῃτε καὶ δὲν θὰ ἀποπειραθῇτε ἀγῶνα, ὅστις θὰ διετάρασεν ἀνωφελῶς ἀφοτέρους.

«Δὲν δύναμθα νὰ ἐξελεύσῃμεν τὸ γινόμενον. Ὑπῆρξαν ἀμφότεροι ἀθῶοι τοῦ ἐκχυθέντος αἵματος, τὸ αἶμα δὲ τοῦτο, ὡς ἀνῆκον εἰς ἡμᾶς, μὰς χωρίζει οὐχ ἦναι εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον.

«Χαῖρε, Γουλιέλμ.

Μαρία.»

Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΗΜΕΡΑ

Τῷ ὄντι, τὸ Στρασβούργον ὑπέστη σκληρὰ καὶ βαρεῖας δοκιμασίας. Ἀλλὰ τῷ ὑπελείπετο ἀκόμη νὰ ὑποστῇ τὴν ἀλγεινότεραν πασῶν. Ἡ πυρποληθεῖσα πόλις, τὰ φονευθέντα παῖδιά, ὁ ἐχθρὸς περιπατῶν ὡς κύριος ἐν τῷ μέσῳ τῶν ἐρείπων, ταῦτα πάντα οὐδὲν ἦσαν ἀπέναντι τῆς ὑπερβολικῆς δουλείας τῆς παρασκευαζομένης εἰσέτι διὰ τὴν Ἀλσατίαν.

«Ἦλπισαν μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς. Ἦλπισαν εἰς τοὺς Παρίσιους, ἤλπισαν εἰς τὸν στρατὸν τῆς Loire, ἤλπισαν εἰς τὴν παρέμβασιν τῆς Εὐρώπης, ἤλπισαν προσεῖς εἰς τὴν γενναίωφροσύνην τοῦ νικητοῦ, καθ' ὅσον, ὡς ἀληθές, ἡ ἀνθρωπίνη καρδία ἐν τῇ δυστυχίᾳ ἀνοίγεται ἀπλήστως πρὸς ὅλας τὰς χιμαῖρας. Οὐχί, ἡ Ἀλσατία δὲν θὰ ἀποχωρήσῃ τῇ Γαλλίᾳ, οὐχί, οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ τόπου δὲν θὰ συναινέσωσι ποτὲ νὰ ἐκικυρῶσιν παρομοίαν βεβήλωσιν. Φεῦ! ἡ ψυχὴ των ἐτήκετο. Ἀλλὰ τί ἠδύναντο; Ἡ ἐξακυλούσῃς τῆς ἀντιστάσεως ἦτο ἀδύνατος. Οἱ στρατοὶ μας, αἰχμάλωτοι, ἦσαν ἀνίσχυροι πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς πατρίδος. Οἱ βαρεῖς ὅροι τῆς Γερμανίας ἐξ ἀνάγκης ἤθελον γίνεαι δεκτοί. Εἰς τὴν ἰκτεῖδα φωνὴν τῶν ἀπεσταλμένων τῆς Ἀλσατίας καὶ τῆς Λωρραίνης, πάντων οἱ ὀφθαλμοὶ ἐπληρώθησαν δακρύων. Ἀλλ' ἡ ἀνάγκη, ἡ ἀδυσώπητος ἀνάγκη, τὴν ἀπέσπασεν. Ἦτο ἀνάγκη· αἱ προειρηναὶ ὁμολογίαι ἐψηφίσθησαν.

Ἦτο 2 Μαρτίου! Ἡ ἀδημονία ἦτο μεγάλη εἰς Στρασβούργον. Ἦσαν ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Συνέλευσις εἶχεν ἀποφασίσαι ἀπὸ τῆς προτερῖας περὶ τῆς τύχης τῆς Ἀλσατίας. Ἀλλ' ἀπὸ Βορδιγᾶλλον εἰς Στρασβούργον ἡ ἀπόστασις εἶνε μεγάλη. Αἱ συγκοινωνίαι εἶχον διακοπῇ, ὁ τηλεγράφος δὲν ἐλειτούργει. Ἦνθούον ἀκόμη τὴν ἐκβασιν τῶν συζητήσεων. Προσεδόκουν μετ' ἀνυπομονήσεως ἀναμίκτου μετὰ φόβου. Ἐπεθύμουν νὰ γινώσκωσι καὶ ἐφοδοῦντο νὰ μάθωσιν. «Ὅσοι συννητῶντο ἐν ταῖς ὁδοῖς ἔσφιγγον τὰς χεῖρας ἀλλήλων χωρὶς νὰ εἴπωσι τι περίλυποι, βαρυνθόμενοι.

«Ἐν τινὲς οἰκίᾳ τῆς ὁδοῦ τῶν Ἰουδαίων, οἱ ὑπολειφθέντες ἐκ τῶν φίλων μὲς ἐκάθηντο παρὰ τὸ πύρ. Ὁ κ. Βωέ, τεταλαιπωρημένος ἐκ τῆς λύπης, παρατηρεῖ σκυθρωπὸς τὴν θυγατέρα του, ἐξηπλωμένην ἀκίνητον ἐπὶ τινος ἔδρας, ἣν δὲν ἐγκαταλείπει ποτὸς. Ἡ Κυρία Βωμὰν βίπτει παρὰ τὸ παράθυρον. Τὰ ἐνδύματά της μέλανα, ἡ κόμη τῆς λευκὴ, αἱ βυτίδες, ἃς τὰ δάκρυα ἠψῆσαν κατὰ μῆκος τῶν παρειῶν τῆς, πάντα ταῦτα τὴν κατέστησαν γρατῶν παραδόξως. Ἡ μητὴρ τοῦ Αὐγουστου παρασκευάζει τὸ γεῦμα ἐν τῷ μαγειρείῳ, οὕτως ἡ θύρα εἶνε ἡμιάνοικτος. Ἡ Μαρία ἄδει. Μάλιστα, ἄδει, εἰ καὶ ἔχουσα τὴν ψυχὴν λίαν περίλυπον, ὅπως διασκεδάσῃ τὴν δυστυχὴ φιλίαν τῆς. Ἀδει ἀρχαῖον ἀλσατιανὸν ἄσμα, ὅπερ ὁ πατὴρ τῆς συνέθετε νὰ τερετίζῃ. Ἀφῆνης λυγροῖς τις διακόπτει τὴν φωνὴν τῆς, ἡ δὲ δυστυχὴς παράφρων τὴν παρατηρεῖ ἐκτεπληγμένη, ἀλλὰ χωρὶς νὰ ἐννοήσῃ τι ἐκ τῆς αἰφνιδίας ταύτης λύπης.

Κρούουσι τὴν θύραν. Γερμανὸς στρατιωτὴς φαί-

νεται ἐπὶ τοῦ κατωφλίου. Ἐπὶ τῇ θύρᾳ του κραυγὴ ἐξέρχεται ἐκ τῶν στομάτων πάντων.

Ἦτο ὁ Γουλιέλμος!...

Μάλιστα, ὁ Γουλιέλμος! Πληγωθεὶς εἰς Buzenval, ἐπιστρέφει εἰς Στουτγάρδην, δὲν ἀντέσχε δὲ διερχόμενος τοῦ Στρασβούργου νὰ μὴ ἴδῃ τὴν Μαρίαν. Ἀπὸ τριῶν ἡμερῶν τὴν ἐξῆτει ἐν τῇ πόλει, ἐρωτῶν, πληροφορούμενος. Ἐπὶ τέλους τῷ ἔδειξε τις ταύτην τὴν οἰκίαν.

Διὰ κινήσεως αὐτομάτου, ἡ κ. Βωμὰν ἠγέρθη τείναι τὴν χεῖρα πρὸς τὸν νεανίαν· ἀλλὰ σταματᾷ, ἀποθογῶραι καὶ πίπτει ἐπὶ τῆς ἔδρας ὀλοῦζουσα. Ἡ θεία τῆς γερμανικῆς στρατιωτικῆς στολῆς τῇ ἀνεκάλυψε πάσας τὰς δυστυχίας τῆς· ἡ δύναμις τῇ ἐλλείπει. Μόνος ὁ κ. Βωέ προσκαλεῖ διὰ κινήσεως τῆς χειρὸς τὸν Γουλιέλμον νὰ καθῇ.

— Εἰσθε πληγωμένοι;

— Σφαῖρα ἐπὶ τοῦ ὤμου, ἀπεκρίθη ὁ Γουλιέλμος, τραῦμα ἐνοχλητικόν, ἀλλ' ἄνευ μεγάλης βαρύτητος.

— Ἡξυρεῖτε τι ὡς πρὸς τοὺς ὄρους τῆς εἰρήνης;

— Οἱ προκαταρκτικοὶ ὅροι ἐγένοντο δεκτοί. Ἡ Ἀλσατία καὶ ἡ Λωρραίνη παύουσι τοῦ νὰ ἀνήκωσιν εἰς τὴν Γαλλίαν· εἰσθε Γερμανοὶ ἔκτοτε.

— Γερμανοὶ! Γερμανοὶ! ἡμεῖς οὐδέποτε! τῷ ἀπεκρίθη ἡ Μαρία. Πῶς, οὕτως; ἐχόντων, ἐτολμήσατε νὰ ἐπανεῖλθῃτε; Δὲν ἐλάβετε τὴν ἐπιστολήν μου; Δὲν ἐπίστευσα εἰς τὸν αἰώνιον ἐκείνον ἀποχαιρετισμόν.

— Οὐδὲν θὰ με ἀναγκάσῃ νὰ μεταβάλω γνώμην.

Ὁ νέος ὠχρίασε.

— Μαρία, Μαρία, εἶπε, δὲν συλλογίζεσθε τί ἀπαιτεῖτε παρ' ἐμοῦ! εἰσθε μόνη εἰς τὸν κόσμον μετὰ τῆς μητρός σας, εἰσθε κατεστραμμένη, εἰσθε ἄνευ ὑποστηρίγματος καὶ θέλετε νὰ σὰς ἐγκαταλίπω!

— Ἀπατᾶσθε, Γουλιέλμ, εἶπεν ὁ κ. Βωέ, ἡ Μαρία ἐπανεῖρε πατέρα· δὲν θὰ με ἐγκαταλίπη πλέον.

— Ἀ! Κύριε Βωέ, καὶ ὑμεῖς ἐπίσης συνωμοτεῖτε ἐναντίον μου!

Ὁ κ. Βωέ ἔμελλε νὰ ἀποκριθῇ, ἀλλ' ἡ νεάνις τὸν ἐσταμάτησεν:

— Ὁ Γουλιέλμος ἡγεῖται καλῶς ὡς καὶ ὑμεῖς, κ. Βωέ, ὅτι ἂν κατωρθοῦτο νὰ με πείσητε, δὲν θὰ ἤξοιμην ἡ τῶν καταφρονήσεών σας. Εἶπον χαῖρε εἰς τὸν Γουλιέλμον τὸ εἶπον ἐς αἰὶ.

— Πῶς! εἶπεν ὁ Γουλιέλμος, θὰ μοι ἀπηγορεύετε μέχρι τοῦ νὰ ἐπιζῶ;

Ἡ Μαρία ἔμεινεν ἐπὶ τινι στιγμῇ σκεπτική, κατόπιν, λαδοῦσα ἐκ τῆς χειρὸς τὸν πρῶτον μνηστῆρά της, τὸν ὠδήγησε πλησίον τοῦ παραθύρου, καὶ δεκνόμενα αὐτῷ τὸ κωδωνοστάσιον τῆς μητροπόλεως, ὅπερ δὲν ἀπέχετο πολὺ ἐκεῖθεν.

— Τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν ἡ τρίχρους σημαία κυματίζει ἐκεῖ ἐπάνω, τῷ εἶπε, θὰ εἶμαι σύζυγός σου.

— Οἱμοὶ!

— Τίς οἶδεν; ἀπήντησεν ὑπερηφάνως ἡ νεάνις.

ΤΕΛΟΣ

F. Diény.

ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΝ

κ. Α. Ν. Δαρδανέλλια. Ἐλήφθησαν. Εὐχαρίστω. — κ. Γ. Π. Φ. Κεφαλληνίαν, Χ. Μ. Γ. Ζ. Ἀ. Ι. Γ. Γερ. Σ. καὶ Φ. Γ. Κέρκυραν, Γερ. καὶ Δ. Γα. στούνην. Ἐλήφθησαν. — κ. Α. Ε. Φιλίππουπολιν. Σὰς γράφομεν ταχυδρομικῶς. — κ. Ν. Μ. Λαμίαν. Ἐλήφθησαν.

Εἰς τὸ Γραφεῖον τῶν «Εκλεκτῶν Μυθιστορημάτων» πωλοῦνται:

Ὁ Α' τόμος τῶν «Εκλεκτῶν Μυθιστορημάτων», ἀντὶ δοαχ. 5 διδ. μένος 7.

Φύλλα τοῦ Α' καὶ Β' ἔτους τῶν «Εκλεκτῶν Μυθιστορημάτων». Τὰ «Δύο Αἰώνια», μυθιστορία Αἰμυλίου Ρισιδούργου, τόμος 4, ἀντὶ δρ. 2, [ἐλθὺν. ταχυδρ. 2, 20.]

Τὰ 500,000,000 τῆς Ἰνδῆς, Ἡγεμονίδος, μυθιστορήματα ὑπὸ Ἰου. λίου Βιέρν, λεπτὰ 60.

«Ἀπομνημονεύματα τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως», ὑπὸ Φω. τᾶκου, ὑπαρτιστῆ τοῦ Κολοκοτρώνη, δρ. 1 [ἐλθὺν. Ταχ. 1, 20].

«Παρίσιον Ἀπόκρυφα», μεταφράσεις Ι. Ι. Σκυλίση (τόμ. 10) ἐλθὺν. ταχυδρ. 7, 50.

«Παλαιὰ Ἀμάρτια», Λυρικὴ Συλλογὴ ὑπὸ Δ. Γ. Καμπούρογλου, λεπτ. 60.

ΑΘΗΝΑΙ — ΤΥΠΟΙΣ «ΚΟΡΙΝΘΗΣ» ΟΔΟΣ ΠΑΤΗΣΙΩΝ ΑΡΙΘ. 3.